La forme polie des verbes

Le radical du verbe

Le radical se forme en enlevant le « 다 » [da] final de la forme du dictionnaire.

- 가다 [gada] => 가 [ga]
- 읽다 [ilgda] => 읽 [ilg]
- 이다 [ida] => 이 [i]

La forme polie informelle

Dans la plupart des cas, les verbes sont à la forme polie informelle.

Pour créer cette forme, il faut prendre le radical puis suivre les règles suivantes :

1. Si la dernière lettre est « ㅂ », la changer en « 우 »
2. Si la dernière lettre est « ㄷ », la changer en « ㄹ » puis ajouter « ㅓ요 »
3. Si le mot se termine par une voyelle suivie de « 르 », changer le « 르 » en « ㄹ르 »
4. Si la dernière voyelle est « ㅡ », la changer en « ㅓ »
5. Si la dernière voyelle est « ㅗ » ou « ㅏ », ajouter « ㅏ요 »
6. Si la dernière consonne est « ㄹ », ajouter « ㅏ요 »
7. Sinon ajouter « ㅓ요 »

Enfin, les règles de prononciation donnent les résultats suivants :

- Si la fin est « ㅏㅏ요 », la changer en « ㅏ요 »
- Si la fin est « ㅗㅏ요 », la changer en « ㅘ요 »
- Si la fin est « ㅜㅓ요 », la changer en « ㅝ요 »
- Si la fin est « ㅣㅓ요 », la changer en « ㅕ요 »

- 1) 귀엽다 [gwiyeopda] => 귀여워요 [guiyeoueoyo] = mignon
- 2) 듣다 [deutda] => 들어요 [deuleoyo] = écouter
- 3 et 4) 기르다 [gireuda] => 길러요 [gilreoyo] = grandir
- 4) 뜨다 [ddeuda] => 떠요 [ddeoyo] = flotter
- 5) 오다 [oda] => 와요 [wayo] = venir
- 5) 가다 [gada] => 가요 [gayo] = aller
- 6) 팔다 [palda] => 팔아요 [palayo] = vendre
- 7) 읽다 [ilgda] => 읽어요 [ilgeoyo] = lire

En enlevant le « 요 » final, on obtient la forme familière, que l'on peut utiliser avec ses amis.

La forme polie formelle

Dans les cas où l'on doit être plus respectueux envers l'interlocuteur, les verbes sont à la forme polie formelle.

Pour créer cette forme, il faut ajouter « ㅂ니다 » si le radical se termine par une voyelle et « 습니다 » s'il se termine par une consonne.

- 가다 [gada] => 갑니다 [gabnida] = aller
- 읽다 [ilgda] => 읽습니다 [ilgseubnida] = lire
- 이다 [ida] => 입니다 [ibnida] = être

Vocabulaire

사람 [saram] = personne, homme.

은 [eun] = particule marquant le sujet.

짐승 [jimseung] = animal.

이다 [ida] = être

아니다 [anida] = ne pas être

- 저는 한국 사람 아닙니다. [jeoneun hanguk saram anibnida.] = Je ne suis pas coréen.
- 사람은 짐승 입니다. [sarameun jimseung ibnida.] = Les hommes sont des animaux.

Note

Les différentes formes des verbes sont affichées quand vous recherchez un verbe sur le dictionnaire, par exemple le verbe « 먹다 ».

Exercice de conjugaison

읽다		들어
듣다		팔아

이르다	○	○ 사
팔다	○	○ 읽어
사다	○	○ 일러
	○	○
	○	○